

2021年 4月 1日

Please write the submission date.  
届出年月日を記載してください。

北海道知事 様

届出者

住所 **160 XXX Avenue NW,  
Washington, D.C.  
20500 U.S.A**  
氏名 **XXX Group Limited  
CEO William Smith Clark  
Mr. Perry**  
( **Phone: +1-202-XXXXXXX** )

Please write your address, name and contact information.  
住所・氏名・連絡先を記載してください。

In case where it is a corporation, please write the names of corporation and representative, as well as the name of person in charge and his/her contact information.  
法人の場合は、法人名、代表者名、連絡担当者名と連絡先を記載してください。

北海道水資源の保全に関する条例第20条第1項の規定に基づき、次のとおり届け出ます。

記

1 契約当事者に関する事項

買主等	<input checked="" type="checkbox"/> 予定者有り	
	住所	<b>North XX, West XX, Chuo-ku, Sapporo, Hokkaido</b>
	氏名	<b>Hokkai Taro</b>
	電話	<b>+81-(11)-XXX-5178</b>
	業種	<input type="checkbox"/> 不動産業 <input type="checkbox"/> 林業 <input checked="" type="checkbox"/> その他 ( <b>Restaurant business</b> )
<input type="checkbox"/> 未定		
契約態様	( <input checked="" type="checkbox"/> 所有権 <input type="checkbox"/> 地上権 <input type="checkbox"/> 賃借権 <input type="checkbox"/> その他 ( ) ) の ( <input checked="" type="checkbox"/> 移転 <input type="checkbox"/> 設定 )	
	※所有権以外の権利の場合、その内容	
契約締結年月日	<input checked="" type="checkbox"/> 予定有り <b>2021年 7月 10日</b>	
	<input type="checkbox"/> 未定	

Please indicate whether there is a prospective buyer or not. If there is, please write his/her address, name, phone number, and industry type.  
買主等の有無を選択し、予定者がいる場合は、その住所・氏名・電話番号・業種を記載してください。

Please choose the type of rights being transferred, and details of the contract.  
売買等する権利の種類と契約の内容を選択してください。

In case where you will transfer or establish rights other than through ownership, please specify.  
所有権以外の権利の場合、その内容を記載してください。

Please indicate if you plan to make a contract. If so, please write the date of contract.  
契約予定の有無を選択し、ある場合はその日付を記載してください。

2 土地に関する事項

登記簿上の土地の所在地	登記地目	登記面積
<b>Aza Yamada 236-3, Kutchan-cho</b>	<b>forest</b>	<b>2400㎡</b>
<b>Aza Yamada 236-4, Kutchan-cho</b>	<b>wilderness</b>	<b>2200㎡</b>
合計 <b>2筆</b>	実測面積 <b>4598 ㎡</b>	登記面積 <b>4600 ㎡</b>
現在の土地利用の現況	<b>Forest, wilderness</b>	
権利の移転又は設定後における主な土地利用目的	<input type="checkbox"/> 現在の土地利用と同じ <input checked="" type="checkbox"/> 現在の土地利用と異なる ( <b>Auberge</b> ) <input type="checkbox"/> 未定	

Please write the location, category and parcel area of the land which you plan to purchase or sell, as recorded on the Registry.  
売買等する土地の登記簿上の所在地、地目、面積を記載してください。

Please write the number of parcels of land, surveyed land area, and a total parcel area as recorded on the Registry.  
筆数、実測面積、登記面積の合計を記載してください。

Please write the current statue of land use.  
土地利用の現況を記載してください。

Please write main purpose of the land use after transfer or establishment of rights.  
権利の移転又は設定後における主な土地利用目的を選択してください。

If you plan to change the purpose of the land use from the current status, please specify.  
現在の土地利用と異なる場合は、具体的に記載してください。

備考

- 1 該当項目 (□) にレ点を記入してください。
- 2 「氏名」欄には、法人にあっては、その名称及び代表者の氏名を記載してください。